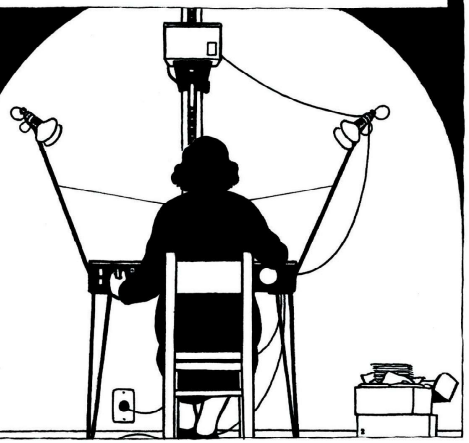
À MIDI, KÄTHE LA PHOTOGRAPHE ARRIVE POUR FAIRE LES MICROFILMS.



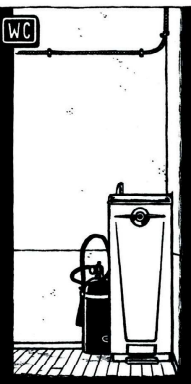
KÄTHE EST TRÈS GENTILLE.
ELLE A UN STUDIO À NEUKÖLLN, OÙ ELLE RÉALISE DES TIRAGES POUR DE GRANDS PHOTOGRAPHES.

MOI, JE CONTINUE L'INVENTAIRE.
COMME JE NE VEUX PAS QU'ELLE ME VOIE PLEURER, JE ME CACHE DANS LES TOILETTES.

Boîte n°4

Demandes d'adhésion pour
la NS-Frauenschaft/
Deutsches Frauenwerk.

CELA DEVIENT DIFFICILE À SUPPORTER.

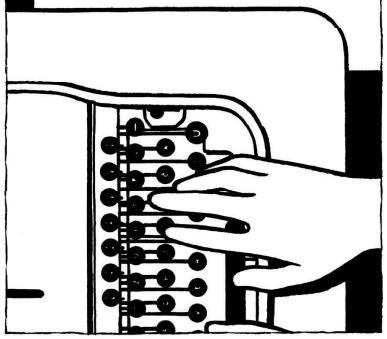


«…On dirait une entreprise automatisée… Par une extrémité, on introduit le Juif qui possède encore des biens, un commerce, une boutique ou un compte bancaire. On lui fait traverser tout le bâtiment, fenêtre après fenêtre, bureau après bureau, et quand il ressort à l'autre extrémité, il a perdu tous ses droits, ne possède plus un centime, mais en revanche un passeport avec la légende: "Vous devez quitter le pays dans un délai de quinze jours; dans le cas contraire, vous serez interné dans un camp de concentration".»

Témoignage des dirigeants de la communauté juive de Berlin, après observation du fonctionnement bureaucratique du service d'émigration créé par Adolf Eichmann.

HUITIÈME JOUR

Tac! Tac! Clic!
Tac!
Tac! Tac! Clic!



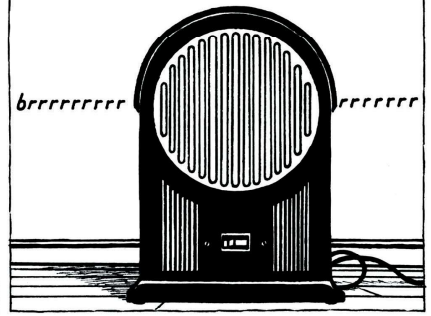
MA TÊTE EST DEVENUE UNE MACHINE.
ET CE TRAVAIL DEVIENT DE PLUS EN PLUS ROUTINIER…

DECRET «NACHT UND NEBEL» (NUIT ET BROUILLARD), 12.12.41:

Les civils qui, dans les territoires occupés, commettraient des actes contre les forces armées, devront être transférés au Reich où ils seront jugés par un tribunal spécial. Si, pour diverses raisons, il n'était pas possible d'instruire un procès, ils seront envoyés dans un camp de concentration avec un ordre de réclusion valide, en règle générale, jusqu'à la fin de la guerre. Les parents, amis et proches, devront être maintenus dans l'ignorance du sort des détenus: c'est pourquoi ces derniers ne devront avoir aucun moyen de contact avec le monde extérieur. Ils ne pourront ni écrire ni recevoir de courrier ou de visites. Aucune information concernant la vie des détenus ne devra être communiquée à des organismes étrangers. En cas de décès, la famille ne devra pas en être informée jusqu'à nouvel ordre. Il manque encore une réglementation définitive sur cet aspect de la question.
Les dispositions précédentes s'appliquent à tous les détenus pour lesquels la mention NACHT UND NEBEL a été apposée lors des formalités de détention pour raisons de sécurité réalisées par le RSHA.

Reichsmarschall Wilhelm Keitel,
commandant suprême de la Wehrmacht.

COMME NOUS ÉTIONS MORTES DE FROID, KÄTHE A APPORTÉ UN RADIATEUR ÉLECTRIQUE.



Suite à la conférence de Wannsee en 1942, le bureau d'Eichmann cesse d'organiser l'émigration forcée et devient responsable de la logistique de l'extermination («solution finale», Endlösung).

Sous-section IV-B-4, dirigée par Adolf Eichmann

Président du conseil juif, nommé par la SS

CONSEIL JUIF :
- Recensement des Juifs
- Distribution des insignes
- Enregistrement des biens et propriétés
- Recouvrement de fonds pour les frais de déportation

Des lois qui condamnent les Juifs au statut d'apatride sont promulguées

Police juive :
- Surveillance
- Détention
- Rafles

Les administrations respectives confisquent les biens des déportés

Ministère des Transports : Organisation du service ferroviaire

Déportation

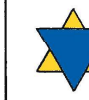
Ministère des Finances/Reichsbank : Sélection et organisation des biens

TACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTACTATAC

CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC

TACTACTACTACTACTACTACTACT
ACTACTACTACTACTACTACTACTA
CTACTACTACTACTACTACTACTAC
TACTACTACTACTACTACTACTACT
ACTACTACTACTACTACTACTACTA
CTACTACTACTACTACTACTACTAC
TACTACTACTACTACTACTACTACT
CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLI
C CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CL
IC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC C
CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLI
C CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CL
IC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC C
TACTACTACTACTACTACTACTACT
ACTACTACTACTACTACTACTACTA
CTACTACTACTACTACTACTACTAC
TACTACTACTACTACTACTACTACT
ACTACTACTACTACTACTACTACTA
CTACTACTACTACTACTACTACTAC
TACTACTACTACTACTACTACTACT
ACTACTACTACTACTACTACTACTA
CTACTACTACTACTACTACTACTAC
TACTACTACTACTACTACTACTACT
CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLI
C CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CL
IC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC C
CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLI
C CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CL
IC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC C
CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC CLI

INSIGNES DES PRISONNIERS D'UN CAMP DE CONCENTRATION

	Prisonniers politiques	Témoins de Jéhovah – Prêtres	Emigrés	Asociaux	Prisonniers de droit commun	Homosexuels
Juifs						
	Polonais	Tchèques	Espagnols	Forces armées	Brassard de Kapo	Soupçonnés d'évasion

LES NAZIS ÉTAIENT AUSSI DES BUREAUCRATES EFFICACES.

Euphémismes employés pour désigner la déportation et l'extermination dans les documents officiels (langage codé, Sprachregelung) :

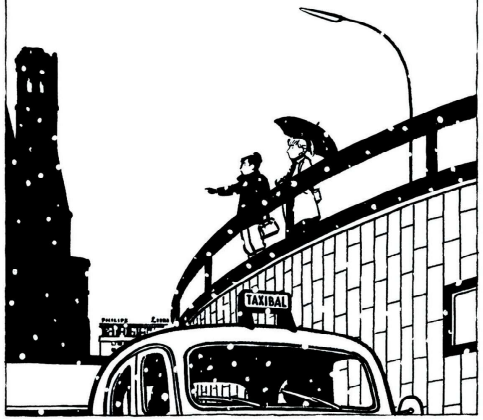
- Transportation (Umsiedlung)
- Travail à l'est (Arbeitseinsatz im Osten)
- Solution finale (Endlösung)
- Evacuation (Aussiedlung)
- Traitement spécial (Sonderbehandlung)

KAISER WILHELM
Alors, tu t'es habituée ?
Oui.
Constr
Peiser
milch

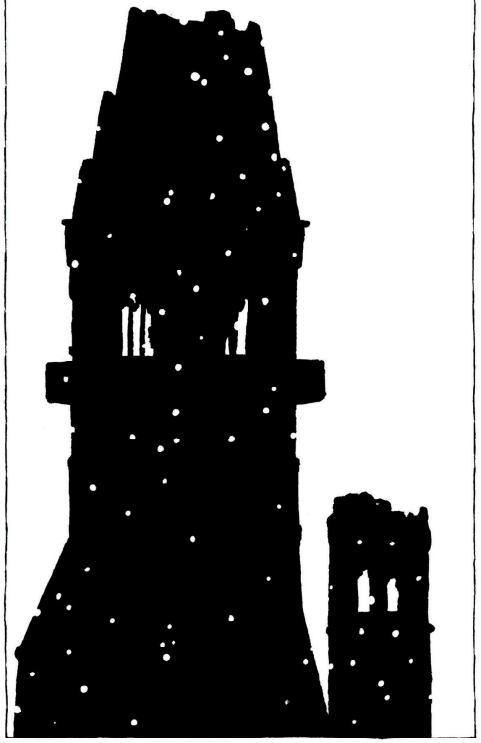
Non, en réalité je ne me suis pas habituée et je ne veux pas m'habituer. Mais je ne pleure plus.
Tu es très jeune pour faire ce travail...
C'est ce que j'ai envie de faire, Lotte.
Et puis j'ai tellement insisté auprès de Zillmann pour qu'il m'embauche... Ce ne serait pas correct de démissionner.
75
75
E
Spandau
75
Quoi ?
Rien... C'est très responsable ce que tu viens de dire.

Regarde...

Quand ma mère est venue pour signer mon contrat, on est passées par là aussi.



Jamais je n'oublierai son visage furieux quand elle a vu les ruines de l'église Kaiser Wilhelm.

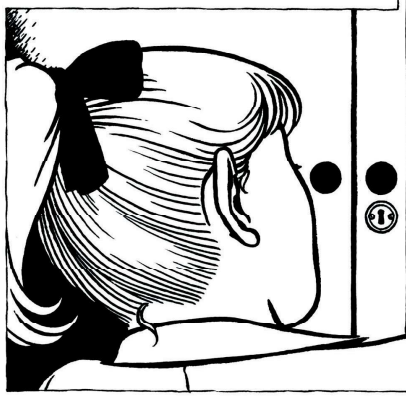


C'EST COMME UN TROU NOIR QUI NOUS AVALE. ELLES SONT EN PLEIN CŒUR DE LA PLACE, MAIS PERSONNE NE LES VOIT.

FEMMES SUR LA LUNE

Joyeux anniversaire !

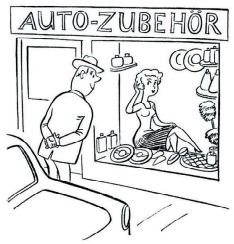
C'est Käthe qui m'a offert cette affiche.



Que vas-tu faire quand tu auras terminé ton travail aux archives ?

Freitag **18** Dezember

Geburtstag
=
Anniversaire



Wie liebenswert sind doch die unsterblichen Romantiker! Sie sehen auch in die banalste Panne noch eine freundliche Vision hinein.

CONSTITUER MES ARCHIVES.

vormittags | nachmittags

Dezember

So		6	13	20	27
Mo		7	14	21	28
Di	1	8	15	22	29
Mi	2	9	16	23	30
Do	3	10	17	24	31
Fr	4	11	18	25	
Sa	5	12	19	26	

Ces archives, ce sont les miennes...

Quoi?

Pour la première fois je me sens responsable de quelque chose.

Tu n'as jamais eu d'animaux domestiques ?

Non.

À Fez, ma mère avait des petits oiseaux, mais j'avais seulement le droit de les regarder.

AQUARIUM

BERLIN

Moi, ce sont mes frères qui se sont occupés de moi.

1959

AQUARIUM

Mais tu n'es pas un animal !

DAS Magazin Heft 8 August 1959 nur DM 1.-

BUDAPESTER STRAßE 32

AQUA

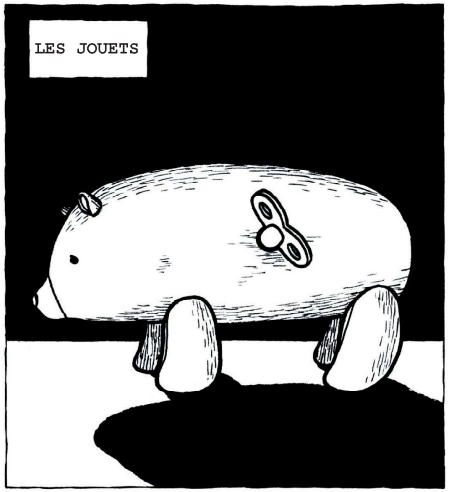
Ha, ha, ha... Quand j'étais petite, si...

Et maintenant, c'est toi qui t'occupes de moi.

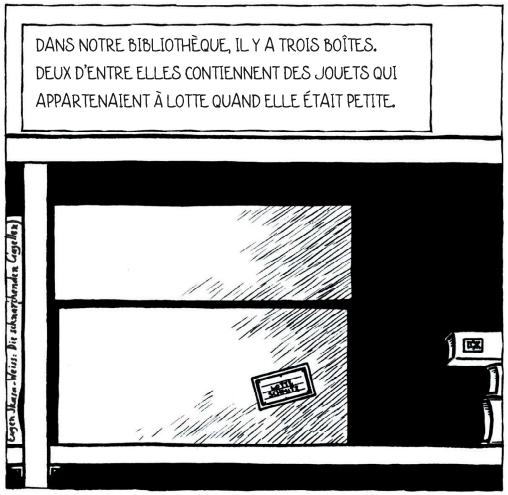
Tu vas retourner en France ?
Et toi, qu'est-ce que tu vas faire ?
Je ne sais pas. J'ai toujours pensé que j'allais me marier, mais je n'y ai pas vraiment réfléchi...
Tu vas te marier avec Tom ?
Eh... Tu imagines ?
3RD
NFA

JE N'AI JAMAIS COMPRIS POURQUOI LOTTE AIMAIT TELLEMENT LES HOMMES EN UNIFORME.
POUR MOI, TOUS LES SOLDATS SONT DES NAZIS.

LES JOUETS



DANS NOTRE BIBLIOTHÈQUE, IL Y A TROIS BOÎTES. DEUX D'ENTRE ELLES CONTIENNENT DES JOUETS QUI APPARTENAIENT À LOTTE QUAND ELLE ÉTAIT PETITE.



ET DANS LA TROISIÈME...

Les journaux de mon père.

LE PÈRE DE LOTTE LES A ENTERRÉS DANS SON JARDIN PENDANT LA DÉNAZIFICATION, ET IL LES A OUBLIÉS. DES ANNÉES PLUS TARD, LOTTE LES A RETROUVÉS ET SE LES EST APPROPRIÉS.

Les notes commencent en juin 1914 et se terminent en mai 1933.

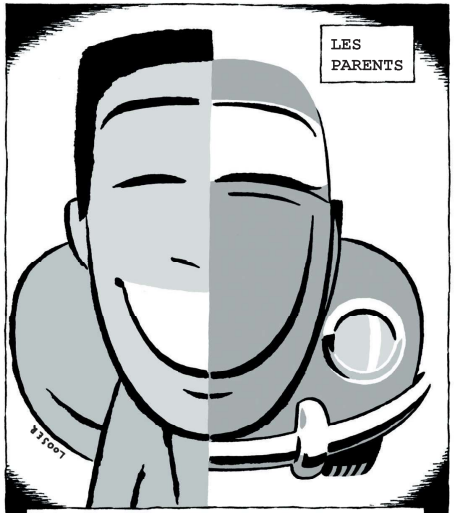
Pendant ces dix-neuf années, mon père est devenu nazi.

LAVTERBACH VND KVHN LEIPZIG:PETERSSTR28:TEL'4322

28-7-14

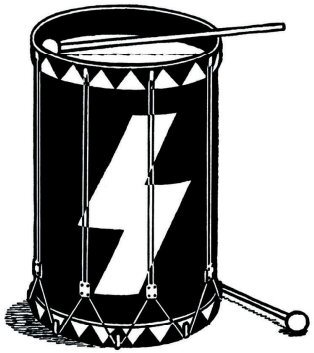
Mein vater führte mich spazieren durch die Unter der Linden. Dort war ein Haufen Leute die Die Wacht am Rhein sangen gegenüber eines anderen Haufen Leute die Die Marseillese sangen. Wir haben Die Wacht am Rhein gesungen. Es war erstaunlich!

LES PARENTS



LA GÉNÉRATION PRÉCÉDENTE EST DANS LE NON-DIT. ELLE NE PARLE JAMAIS DE CE QUI S'EST PASSÉ AVANT 1945.

LOTTE EST NÉE PENDANT LA GUERRE, MAIS ELLE A GRANDI DANS L'APRÈS-GUERRE, À LA DIFFÉRENCE DE SES FRÈRES AÎNÉS. ELLE EST LA SEULE DE SA FAMILLE À AVOIR UN REGARD CRITIQUE SUR LE NAZISME.



Tu as déjà eu envie d'appartenir entièrement à quelqu'un, mädchen?

Tu sais, j'essaie déjà de ne plus être la propriété de ma mère.

Hmmm...

À CHAQUE FOIS QUE JE ME SUIS RETROUVÉE AVEC LES PARENTS DE LOTTE, J'AI SENTI QUE JE LES RENDAIS UN PEU NERVEUX.

JE CROIS QUE J'AI CONTRIBUÉ À ÉLOIGNER LOTTE DE SES PARENTS, ET JE M'EN FÉLICITE.

Elle est comment ta mère ?

Elle est très difficile à comprendre, même pour moi... Surtout pour moi.

En plus elle parle tout le temps en ladino, on dirait qu'elle veut que personne ne la comprenne !

En ladino ?

C'est comme le yiddish des Séfarades : «Ese guerko de Kohen beza mezuzot y arroba pitas!»

C'est bizarre !

Ça ressemble au castillan. J'ai grandi avec trois langues maternelles : le français, le ladino et l'arabe.

Ça doit être pour ça que tu apprends si vite.

Tu sais pourquoi je m'appelle Dora ?

Pourquoi ?

À cause du camp de « Dora-Mittelbau » où ils ont emmené mon père.

Ma mère m'a donné ce nom pour que je n'oublie jamais d'où je viens.

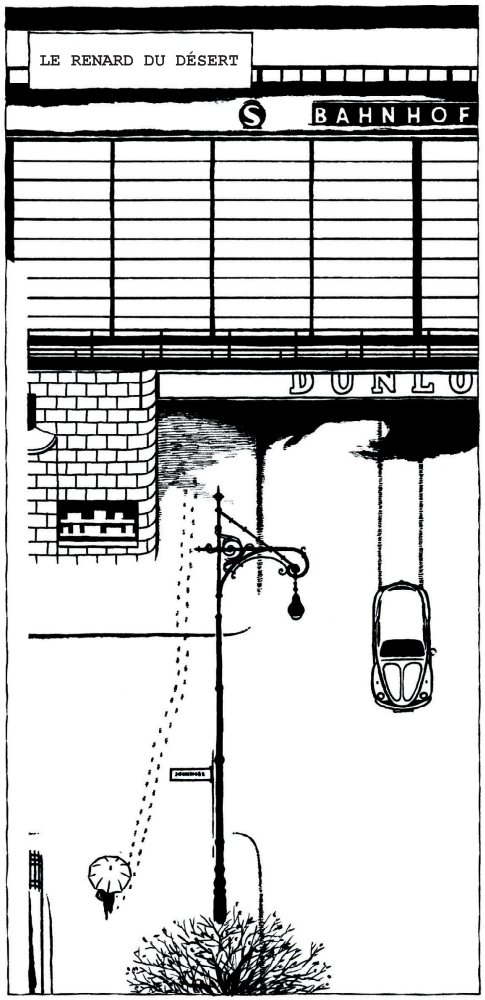
...

Et ça ?

C'est un ornement de la tête de mon lit que mon père a scié pour que je ne me fasse pas mal.

Les parents... Sont-ils vraiment conscients de ce qu'ils nous font ?

LE RENARD DU DÉSERT



IAKÓ BARDAVID

UN JOUR J'AI VU LE NOM DE MON PÈRE SUR UNE LISTE DE « TRANSPORT JUDEN » DU CAMP DE TRANSIT WESTERBORK.

Judentransport aus den Niederlanden-Lager Westerbork-

am 20 April 1943

Vermögensverwaltungs- und Renten-Anstalt
Eingang 10 JUNI 1946

Name: (bei Frauen auch Geburtname:)	Vorname:	geb. Datum:
Eine Frau	Wietje	leisteskrank
Aardewerk	Henriette	13. 6.99
Abas	Benjamin	31. 5.58
Abas-Coppenhagen	Clara	25. 8.76
Abas-Polak	Johanna H.	29. 7.99
Abas	Salomon	14. 9.63
Abrahamsohn-Bonem	Pauline	16. 5.00
Achttienribba	Izak	28.10.71
v.Adelsberg	Hartog	29. 6.89
Agsteribbe-de Hond	Clara	14.10.18
Agsteribbe	Japje	7.3. 42
Agsteribbe	Max	14. 8.39
Alter	David	23. 2.09
Alter	Izaak	1.10.87
Aptroot	Mozes	26.11.78
Aptroot-Frank	Vroukje	25. 1.78
v.Arend	Leentje	22. 7.02
v.Arend	Sonja	11. 2.41
Post	Betty	23. 4.38
Post	Sara	18. 2.33
Austeiezer-Udler	Besje	15. 9.72
v.Baarend-Colthof	Cornelia	21.10.78
Bannet-v.Bueren	Leentje	6. 8.68
Bardavid	Iako	18.10.11

PUIS J'AI TROUVÉ UN DOCUMENT AVEC SON NOM ET SON NUMÉRO DE PRISONNIER.

Konz.-Lager Dora

DORA, den 4. November 1943

zum Personalakt

Meldung

Ich melde den die Bardavid, Iako. - geb. 18.10.11.

~~Schutz~~ —, ~~Verbr~~ —, ~~Asoz.~~ —, ~~Ernr~~ —, Juden —, Häftling Nr. 20874

trotz meiner wiederholten Vorwarnung von der Arbeit

Boîte n° 25

336B- Documents concernant les Juifs de Hollande et de ses colonies.

JE PENSE À MON PÈRE, OU PLUTÔT JE PENSE À UN MONDE QUI N'A JAMAIS EXISTÉ. JE MARCHE PIEDS NUS DANS LES RUES PAVÉES. JE CARESSE LE CARRELAGE SUR LES MURS ET J'AVANCE, LE REGARD PLONGÉ DANS LES PLANTES GRIMPANTES QUI DIFFUSENT UN ARÔME JASMIN JUSQU'AUX TERRASSES.

DES FEMMES CHANTENT DEPUIS LEURS BALCONS :

« D'AQUELLAS VENTANICAS
M'ARROJAN FLECHAS,
SI SON D'AMORES
VENGAN DERECHAS*. »

* Chant en ladino : « De ces fenêtres, on me lance des flèches, flèches d'amour m'atteignent toujours. »

25

ERSTTAGSBRIEF / FIRST DAY COVER

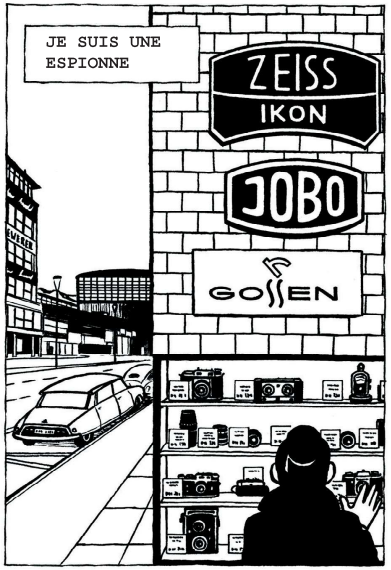
INTERBAU
BERLIN
1957

Matilde Benzaquen
13, rue Hautefeuille
Paris 75006

BERLIN, 21 DÉCEMBRE 1959

Chère maman,

J'ai trouvé quelque chose aux archives



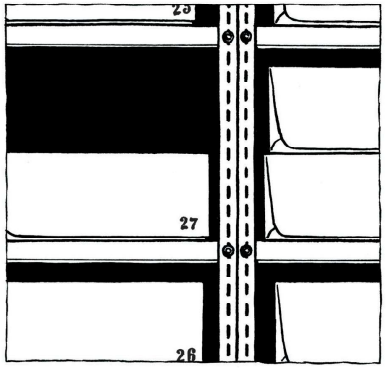
EXTERMINATION PAR LE TRAVAIL (VERNICHTUNG DURCH ARBEIT)

L'économie allemande utilise le travail esclave des détenus des camps de concentration. Déclarations d'Oswald Pohl (chef du WVHA) :

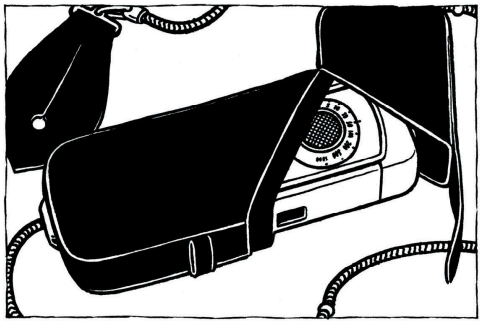
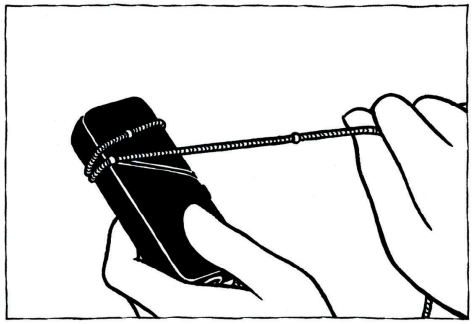
– « La guerre a manifestement changé la structure des camps de concentration (…) il faut mobiliser la main-d'œuvre détenue d'abord pour les tâches de guerre et plus tard pour celles de la paix… » (rapport pour Himmler).

– « Le temps de travail n'est pas limité, la durée dépend de l'organisation du travail dans le camp et est déterminée par le commandant du camp seul. Tout ce qui pourrait abréger la durée du travail (temps de repas, appels, etc.) doit être réduit au strict minimum. Les déplacements et les pauses de midi, de quelque durée que ce soit, ayant pour seul but le repas, sont interdits. »

– « Le travail des prisonniers des camps était le moins cher que l'industrie privée aie jamais obtenu » (déclaration du procès de Nuremberg).



Die Romeo Spion

Auparavant, il y avait ici environ trois millions de Juifs; il ne reste d'eux, aujourd'hui, que quelques petites entreprises. Tous les autres ont, disons-le ainsi, émigré.

Journal de guerre de Hans Frank,
gouverneur général de Pologne,
2 juin 1943.